



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Тринадцатое совещание

Женева, 9–11 февраля 2011 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Подготовка четвертой сессии Совещания Сторон:
будущий стратегический план**

Проект решения по стратегическому планированию

Подготовлен Президиумом при помощи секретариата

Резюме

В настоящем документе содержится предлагаемый проект решения по стратегическому планированию, подготовленный Президиумом Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенции), при помощи секретариата Конвенции с целью облегчения обсуждения данного вопроса Рабочей группой на ее тринадцатой сессии. Настоящий документ представляется Рабочей группе с учетом ее мандата "представлять такие предложения и рекомендации Совещанию Сторон, которые она сочтет необходимым для достижения целей Конвенции (ECE/MP.PP/2/Add.15, пункт 2 d)), и в соответствии с решением Президиума Совещания Сторон, принятым на его двадцать шестом совещании (9 ноября 2010 года).

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть настоящий проект решения с целью его представления для рассмотрения и принятия Совещанием Сторон на его четвертой сессии, которая состоится в Кишиневе 15–17 июня 2011 года.

Совещание Сторон,

приветствуя усилия, прилагаемые Сторонами, сигнатариями, международными организациями и другими заинтересованными участниками для достижения задач, определенных в Стратегическом плане на 2009–2014 годы, и проведения предусмотренных им видов деятельности,

признавая необходимость в постоянном стратегическом руководстве деятельностью по осуществлению и дальнейшему развитию Конвенции о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, после 2014 года,

ссылаясь на документ по вопросам стратегического планирования в рамках Конвенции (МР.РР/ВГ.1/2004/16), в котором проанализированы возможные сферы охвата и формат стратегических планов и изложены возможные шаги, которые будут предприняты с целью подготовки проекта плана,

1. *просит* Рабочую группу разработать при помощи секретариата и при соответствующем участии общественности стратегический план для Конвенции, охватывающей период [2015–2020 годов];

2. *призывает* Стороны и предлагает сигнатариям, другим государствам и соответствующим межправительственным, региональным и неправительственным организациям вносить активный вклад в процесс разработки стратегического плана;

3. *просит* Рабочую группу Сторон разработать процедуру для подготовки стратегического плана и регулярно контролировать ход его подготовки с целью обеспечения его готовности для рассмотрения и принятия на пятой очередной сессии Совещания Сторон Конвенции.
